

Jabra

BT4010

BRUGERVEJLEDNING

A BRAND BY

 Netcom

DANSK

TAK	2
OM JABRA BT4010	2
HEADSETFUNKTIONER	3
BRUG AF JABRA BT4010	4
SÅDAN VIRKER DISPLAYET	4
BÆREMÅDE	6
SÅDAN	7
FEJLFINDING OG OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL	8
BRUG FOR MERE HJÆLP?	9
PLEJE AF HEADSETTET	9
ADVARSEL!	10
GARANTI	11
CERTIFICERING- OG SIKKERHEDSGODKENDELSE	13
ORDLISTE	14

TAK

Tak for købet af Jabra BT4010 Bluetooth®-headsettet. Vi håber, at du er glad for det. Brugervejledningen vil hjælpe dig med at komme i gang og få det bedste ud af dit headset.

OM JABRA BT4010

Bemærk! Før du bruger dit nye Jabra BT4010-headset, skal du først lade det helt op og indstille det ved at 'parre det' med en Bluetooth-enhed, du har valgt.

1 LCD-display

Med batteri, Bluetooth og opkaldsvisning

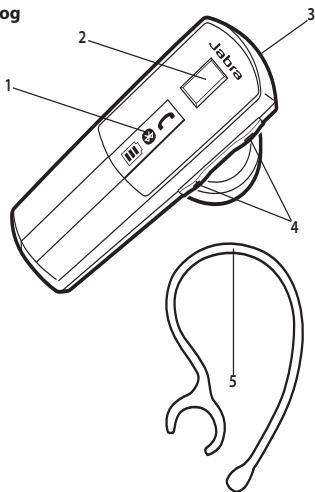
2 Besvar/afslut-knap

Tryk på og hold nede for at tænde og slukke headsettet
Tryk let for at besvare eller afslutte et opkald

3 Opladerstik

4 Lydstyrke op/lydstyrke ned

5 Ørekrog



HEADSETFUNKTIONER

Med Jabra BT4010 kan du gøre alt dette:

- Besvare opkald
- Afslutte opkald
- Afvise opkald*
- Foretage stemmeopkald*
- Genkalde det sidst opkaldte nummer*
- Sætte opkald på vent*
- Parkere et opkald*

LCD-display

- Batteristatus
- Status på Bluetooth-forbindelse
- Opkaldsstatus

Specifikationer

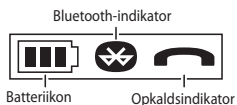
- Op til 6 timers taletid og 150 timers standby-tid
- Genopladeligt batteri med opladning fra stikkontakt. Andre opladningsmuligheder: pc via USB-kabel eller med billader (medfølger ikke)
- LCD-display med indikator til status og batteri
- Mål: L 49 x B 17 x D 27,9 mm
- Vægt 10 g
- Kvalificeret til bluetooth vers. 2.0 + EDR (enhanced data rate) og understøtter headset og håndfri profiler til telefonsamtaler
- E-SCO for bedre lyd kvalitet
- 28-bit kryptering
- Rækkevidden er op til 10 meter







BRUG AF JABRA BT4010

Jabra BT4010 er nem at betjene. Knappen Besvar/afslut opkald på headsettet har forskellige funktioner, afhængigt af hvordan du trykker på den.

Vejledning	Trykkets varighed
Tryk let	Tryk kortvarigt
Tryk let to gange	To hurtigt gentagne tryk
Tryk	Ca. 1 sekund
Tryk, og hold nede	Ca. mere end 3 sekunder

SÅDAN VIRKER DISPLAYET



 Under 10 minutters taletid	 Headset til, batteristatus vises	Ingen batteriindikator: Headset fra
 I parringstilstand	 Tilsluttet til telefon	Intet bluetoothikon: Ikke tilsluttet til telefon
 Indgående eller udgående opkald	 Igangværende opkald	Ingen opkaldsindikator: Intet opkald

1. Opladning af headsettet

Sørg for, at Jabra BT4010-headsettet er fuldt opladet, før du bruger det. Brug vekselstrømadapteren til opladning fra en stikkontakt. Headsettet viser, hvor meget det er opladet under opladning:

Det ser du	Det ser du
1. batteriniveau blinker	Mindre end 30 %
2. batteriniveau blinker	Mellem 30-70 %
3. batteriniveau blinker	Mere end 70 %
Alle batteriniveauer slået til, der er ikke noget, der blinker	Fuldt opladet

Bemærk! Batteriets levetid vil blive reduceret markant, hvis denne enhed ikke oplades igennem længere tid. Vi anbefaler derfor, at du genoplader din enhed mindst én gang om måneden.

Tænd/sluk headsettet

- Tryk på og hold besvar/afslut-knappen nede for at tænde headsettet. LCD-displayet viser batteristatussen for at angive, at headsettet er tændt.
- Tryk på og hold besvar/afslut-knappen nede for at slukke headsettet, indtil du ser, at der slås en indikator fra i LCD-displayet.

Parring af headset og telefon

Før du kan bruge Jabra BT4010, skal du oprette parring mellem headsettet og din mobiltelefon.

1. Headsettet går automatisk i parringstilstand, når du tænder det første gang, hvorefter Bluetooth-indikatoren blinker i LCD-displayet.
2. Indstil Bluetooth-telefonen, så den 'registrerer' Jabra BT4010.
Følg brugervejledningen til telefonen. Du skal typisk bruge en opsætnings-, tilslutnings- eller Bluetooth-menu på telefonen og vælge en indstilling til at "registrere" eller "tilføje" en Bluetooth-enhed.*

3. Telefonen finder Jabra BT4010.

Du bliver derefter spurgt, om du vil oprette parring mellem telefonen og headsettet. Accepter ved at trykke 'Ja' eller OK på telefonen, og bekræft med adgangskoden eller PIN-koden = 0000 (fire nuller). Telefonen bekræfter, når parringen er gennemført.

Hvis parringen ikke lykkes, skal du gentage trin 1 til 3.

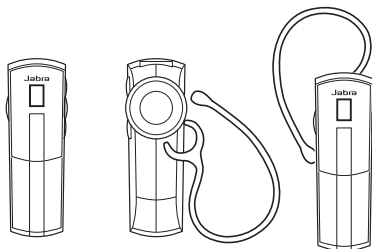
Manuel parring

Du kan manuelt sætte din Jabra BT4010 i parringstilstand, hvis den skal parres med en anden telefon eller Bluetooth-enhed:

1. Kontrollér, at headsettet er slukket.
2. Tryk og hold besvar/afslut-knappen nede i ca. 5 sekunder, indtil Bluetooth-indikatoren på LCD-displayet begynder at blinke.
3. Indstil din Bluetooth-telefon til at registrere dit headset, sådan som det er beskrevet herover.

BÆREMÅDE

Jabra BT4010 er klar til brug uden en ørekrog – isæt det blot i dit højre eller venstre øre, hvor headsettet peger mod din mund. Hvis du foretrækker at bruge en ørekrog, skal du klikke den på som vist på illustrationen.



Hvis du vil opnå maksimal ydeevne, skal du have Jabra BT4010 og mobiltelefonen på samme side af kroppen eller over for hinanden. Ydeevnen forbedres som regel, hvis der ikke er nogen hindringer mellem headsettet og mobiltelefonen.

SÅDAN

Besvares et opkald

- Tryk let på besvar/afslut-knappen for at besvare et opkald.

Afsluttes et opkald

- Tryk let på besvar/afslut-knappen for at afslutte et aktivt opkald.

Foretages et opkald

- Når du foretager et opkald fra mobiltelefonen, overføres opkaldet (afhængigt af telefonens indstillinger) automatisk til headsettet. Hvis telefonen ikke understøtter denne funktion, skal du trykke let på besvar/afslut-knappen på Jabra BT4010 for at modtage opkaldet i headsettet.

Afvises et opkald*

- Tryk på besvar/afslut-knappen, når telefonen ringer, for at afvise et indgående opkald. Den, der ringer til dig, vil, afhængigt af telefonens indstillinger, blive viderestillet til telefonsvareren eller høre en optagettone.

Aktiveres et stemmeopkald*

- Tryk på besvar/afslut-knappen. Optag stemmekoden via headsettet for at få det bedste resultat. Du kan få flere oplysninger om denne funktion i brugervejledningen til telefonen.

Genkaldes sidst opkaldte nummer*

- Tryk let to gange på besvar/afslut-knappen, når headsettet er tændt, men ikke i brug.

Justeres lyd og lydstyrke*

- Tryk let på lydstyrke op eller ned for at justere lydstyrken.

Sætter du et opkald i venteposition eller parkerer et opkald*

Disse funktioner gør det muligt at parkere en samtale og besvare et ventende opkald.

- Tryk på besvar/afslut-knappen én gang for at parkere det aktive opkald og besvare det ventende.
- Tryk på besvar/afslut-knappen for at skifte mellem de to opkald.
- Tryk let på besvar/afslut-knappen for at afslutte den aktive samtale.

Batteriindikator

Når Jabra BT4010 er tændt, kan du altid se batteriniveauet i LCD-displayet.

Det ser du	Batterikapacitet/taletid
3 batteriniveauer	Mellem 4-6 timers taletid
2 batteriniveauer	Mellem 2-4 timers taletid
1 batteriniveau	Under 2 timers taletid

FEJLFINDING OG OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL

Jeg hører skrattelyde

- Bluetooth er en radioteknologi, hvorfor den er let påvirkelig af genstande mellem headsettet og den enhed, der er oprettet forbindelse til. Den er designet til headsettet og den enhed, der er oprettet forbindelse til, og skal bruges inden for en rækkevidde af 10 meter fra hinanden, uden at større genstande blokerer derfor (vægge m.v.).

Jeg kan ikke høre noget i mit headset

- Skru op for lyden i headsettet.
- Kontrollér, om der er oprettet parring mellem headsettet og den afspillende enhed.
- Kontrollér, at telefonen er tilsluttet headsettet. Det gør du ved at kigge på LCD-displayet for at se, om indikatoren er slået til. Du kan tilslutte headsettet ved at trykke let på besvar/afslut-knappen.

Jeg har problemer med parringen

- Du kan have slettet headset-parringen i mobiltelefonen.

Følg parringsvejledningen.

Jeg vil gerne nulstille mit headset

Du kan nulstille og afprøve headsettet ved at trykke på og holde besvar/afslut-knappen + lydstyrke ned samtidig. Alle indikatorer i displayet begynder at blinke. I denne tilstand nulstilles parringslisten, og headsettet slukkes automatisk efter ca. 10 sek.

Næste gang du tænder, vil headsettet gå i parringstilstand, ligesom første gang du tændte for din nye BT4010.

Kan Jabra BT4010 fungere sammen med andet Bluetooth-udstyr?

- Jabra BT4010 er designet til at fungere sammen med Bluetooth-mobiltelefoner. Det kan også fungere sammen med andre Bluetooth-apparater, der komplementerer Bluetooth version 1.1 eller højere og understøtter et headset og/eller en håndfri profil.

Jeg kan ikke bruge Afvis opkald, Parkér opkald, Genopkald eller Stemmeopkald

Disse funktioner afhænger af, om din telefon understøtter en håndfri profil. Selvom den håndfri profil er implementeret, kommer Afvis opkald, Parkér opkald og Stemmeopkald som valgfri funktioner, der ikke understøttes af alle apparater. Du kan få flere oplysninger om disse funktioner i brugervejledningen til telefonen.

Telefonen tilslutter ikke til mit headset hurtigt nok til at besvare indkommende opkald

Hvis headsettet er slukket og tænder ved indkommende opkald, vil telefonen og headsettet ikke altid blive tilsluttet hurtigt nok til, at opkaldet kan nå at blive besvaret. For at undgå dette skal du sørge for at headsettet er tændt, inden for rækkevidde og tilsluttet.

BRUG FOR MERE HJÆLP?

- 1. Web:** www.jabra.com
(med de seneste supportoplysninger og online brugervejledninger)
- 2. E-mail:** support.no@jabra.com
Information: info@jabra.com
- 3. Tlf:** 702 52272

PLEJE AF HEADSETTET

- Jabra BT4010 skal altid opbevares slukket og på et sikkert sted.
- Undgå opbevaring ved ekstreme temperaturer (over 45 °C – inkl. direkte sollys – eller under -10 °C). Dette kan forkorte batteriets levetid og påvirke funktionen. Høje temperaturer kan også medføre forringet ydeevne.
- Undgå at udsætte Jabra BT4010 for regn eller anden væske.

ADVARSEL!

Headset kan afgive høje lyde og toner i et højt leje. Hørelsen kan blive beskadiget permanent, hvis man udsættes for sådanne lyde. Lydstyrken kan variere, afhængigt af hvilken telefon du bruger, telefonens indstillinger for modtagelse og lydstyrke samt omgivelserne. Læs sikkerhedsvejledningen nedenfor, før du tager headsettet i brug.

Sikkerhedsvejledning

1. Følg disse trin, før du tager produktet i brug

- Før du tager headsettet på, skal du skrue lydstyrken ned til laveste niveau.
- Tag headsettet på, og
- juster derefter lydstyrken langsomt til et passende niveau.

2. Under brug af produktet

- Hold lydstyrken på det laveste niveau muligt, og undgå at bruge headsettet i støjende omgivelser, hvor det kan være nødvendigt at skrue op for lyden.
- Hvis det er nødvendigt at øge lydstyrken, skal du gøre det langsomt.

og

- Hvis du får gener eller ringen for ørerne, skal du øjeblikkeligt holde op med at bruge headsettet og kontakte din læge.

Ved fortsat brug med høj lydstyrke kan dine ører blive vænnet til dette lydniveau, hvilket kan medføre permanent skade på din hørelse uden nogen mærkbare gener.

Brug af headsettet, mens der køres på et motorkøretøj, en motorcykel, et vandfartøj eller en cykel, kan være farligt og er i visse lande ulovlig. Kontroller den lokale lovgivning. Vær forsigtig ved brug af headsettet under udførelse af aktiviteter, der kræver din fulde opmærksomhed. Hvis du er optaget af en sådan aktivitet, kan du fjerne headsettet fra øreområdet eller skrue ned for headsettet, så du ikke distraheres, for på den måde at undgå ulykke eller personskade.

3. Opbevar headsettet uden for børns rækkevidde

De plastikposer og indpakningsdele, produktet er emballeret i, er ikke legetøj for børn. Selve poserne og de mange små dele, de indeholder, kan forårsage kvælning, hvis de sluges. Du må aldrig selv forsøge at demontere produktet. De indvendige komponenter må ikke udskiftes eller repareres af brugeren.

Produktet må kun åbnes af en autoriseret forhandler eller et servicecenter. Hvis produktet af en eller anden grund kræver udskiftning, herunder på grund af naturligt slid eller beskadigelse, bedes du kontakte forhandleren.

4. ACA TS028 – Antændelse af brændbare atmosfærer

Headsettet må ikke anvendes i miljøer, hvor der er fare for antændelse af brændbare gasser.

GARANTI

To (2) års begrænset garanti

GN Netcom A/S garanterer (i henhold til nedennævnte betingelser i denne begrænsede garanti), at produktet er fri for fejl i materialer og forarbejdning i en periode på to (2) år fra købstidspunktet ("Garantiperiode"). GN Netcom A/S sørger for reparation eller udskiftning (efter GN Netcom A/S's eget skøn) af produktet eller fejlbehæftede dele under garantiperioden ("Garantiservice"). Hvis reparation eller udskiftning ikke er mulig eller ikke kan udføres rettidigt, kan GN Netcom A/S vælge at refundere det beløb, der er betalt for det pågældende produkt. Reparation eller udskiftning i henhold til betingelserne i denne begrænsede garanti giver ikke ret til forlængelse eller påbegyndelse af ny garantiperiode.

Krav i henhold til garanti

For at gøre brug af Garantiservicen bedes du kontakte den GN Netcom A/S-forhandler, som du har købt produktet af, eller besøge eller www.jabra.com for at få yderligere oplysninger om kundesupport.

Du skal returnere produktet til forhandleren eller sende det til denne eller GN Netcom A/S (hvis det fremgår af www.jabra.com) i originalemballagen eller i emballage, der giver samme beskyttelse.

Forsendelsesomkostninger ved returnering af produktet til GN Netcom A/S skal afholdes af dig. Hvis produktet er dækket af garantien, afholdes forsendelsesomkostningerne ved returnering af produktet til dig, efter at servicen er udført, af GN Netcom A/S i henhold til denne begrænsede garanti. Du skal betale forsendelsesomkostningerne i forbindelse med returnering af produkter til dig, som ikke er dækket af garantien, eller som ikke kræver garantireparation.

Følgende skal oplyses for at opnå Garantiservice: (a) produkt og (b) dokumentation for køb, hvoraf navn og adresse på sælgeren tydeligt fremgår, købstidspunkt og produkttype, hvilket betragtes som dokumentation for, at produktet falder inden for garantiperioden. Oplys endvidere (c) returadresse, (d) telefonnummer i dagtimerne og (e) årsag til returnering.

Som en del af GN Netcom A/S /Jabras bestræbelser på at reducere mængden af miljøaffald er det vigtigt, at du er indforstået med,

at produktet kan indeholde genbehandlet udstyr, der omfatter brugte komponenter, hvoraf nogle er blevet genbearbejdet. Alle brugte komponenter lever op til GN Netcom A/S /Jabras høje kvalitetsstandarder og er i overensstemmelse med GN Netcom A/S's specifikationer for produktdeevne og pålidelighed. Du accepterer endvidere, at udskiftede dele eller komponenter bliver GN Netcom A/S's ejendom.

Garantibegrænsning

Garantien er kun gældende for den oprindelige køber og bortfalder automatisk forud for udløb, hvis produktet sælges eller på anden måde overdrages til anden part. Den garanti, GN Netcom A/S yder i henhold til nærværende bestemmelser, er kun gældende for produkter, der er købt til brug og ikke til videresalg. Garantien gælder ikke for "open box-køb", der sælges "som beset" og uden garanti.

Komponenter med en begrænset levetid, der udsættes for almindelig slitage, som f.eks. mikrofon-vindhætter, ørepuder, modulære kontakter, ørestykker, dekorativt udstyr, batterier og andet tilbehør er ikke dækket af garantien.

Garantien er ugyldig, hvis serienummer, datomærkat eller produktmærkat er ændret eller fjernet fra produktet.

Garantien dækker ikke kosmetisk beskadigelse eller beskadigelse som følge af forkert brug, misligholdelse, forsømmelse, naturkatastrofe, uheld, fejlagtig montering eller ændring af eller på dele af produktet. Garantien dækker ikke beskadigelse som følge af fejlagtig betjening, vedligeholdelse eller installation eller forsøg på reparation af andre end en GN Netcom A/S eller autoriseret GN Netcom A/S-forhandler, som har tilladelse til at udføre garantiarbejde for GN Netcom A/S. Uautoriseret reparation vil gøre garantien ugyldig.

FORBRUGERENS ENESTE BEFØJELSE I HENHOLD TIL GARANTIEN ER REPARATION ELLER UDSKIFTNING. GN Netcom A/S HÆFTER IKKE FOR TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER SOM FØLGE AF BRUD PÅ GARANTIEN, HVERKEN UDTRYKkelig ELLER UNDERFORSTÅET, PÅ PRODUKTET. I DET OMFANG GÆLDENDE LOVGIVNING GØR DET MULIGT, ER DENNE GARANTI EKSKLUSIV OG YDER INGEN ANDEN GARANTI, HVERKEN UDTRYKkelig ELLER UNDERFORSTÅET, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL GARANTI FOR SALGBARHED SAMT EGNETHED TIL SPECIELLE FORMÅL.

BEMÆRK! Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder. Men du kan have andre rettigheder, som kan variere fra sted til sted. Nogle jurisdiktioner tillader ikke fraskrivelse eller begrænsning af ansvar for tilfældige skader eller følgeskader eller underforståede garantier, hvorfor ovenstående ansvarsbegrænsninger og -fraskrivelser muligvis ikke gælder for dig. Denne garanti påvirker ikke dine juridiske (lovmæssige) rettigheder i overensstemmelse med gældende national eller lokal lovgivning.

CERTIFICERING- OG SIKKERHEDSGODKENDELSE

CE

Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i R & TTE-direktivet (99/5/EC).

GN Netcom A/S erklærer hermed, at dette produkt overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EC.

Besøg <http://www.jabra.com> for at få yderligere oplysninger.

Denne enhed er inden for EU beregnet til brug i Østrig, Belgien, Bulgarien, Cypern, Tjekkiet, Danmark, Estland, Finland, Frankrig, Tyskland, Grækenland, Ungarn, Irland, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Holland, Storbritannien og inden for EFTA på Island, i Norge samt i Schweiz.

Bluetooth

Ordet Bluetooth®, varemærker og logoer ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne varemærker foretaget af GN Netcom A/S sker på licens. Andre varemærker eller handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

ORDLISTE

- 1. Bluetooth** er en radioteknologi, som forbinder enheder såsom mobiltelefoner og headsets, uden brug af ledninger eller kabler over en kort afstand (ca. 10 meter). Få flere oplysninger på www.bluetooth.com.
- 2. Bluetooth-profiler** er de forskellige måder, hvorpå Bluetooth-enheder kommunikerer med andre enheder. Bluetooth-telefoner understøtter enten headset-profilen, den håndfri profil eller begge. Understøttelse af en bestemt profil kræver, at telefonproducenten har implementeret bestemte, obligatoriske funktioner i telefonens software.
- 3. Parring** skaber et entydigt og krypteret link mellem to Bluetooth-enheder og lader dem kommunikere med hinanden. Bluetooth-enhederne fungerer ikke, hvis enhederne ikke er blevet parret.
- 4. Adgangskode eller PIN-kode** er en kode, som du angiver på din mobiltelefon for at parre den med din Jabra BT4010. Det gør det muligt for din telefon og Jabra BT4010 at genkende hinanden, så de automatisk kan arbejde sammen.
- 5. Standbytilstand** betyder, at Jabra BT4010 venter passivt på et opkald. Når du afslutter et opkald på mobiltelefonen, går headsettet i standbytilstand.



Bortskaf produktet i overensstemmelse med lokale bestemmelser og love.

www.jabra.com/weee

Jabra

MADE IN CHINA



TYPE: BT4010
IC: 2386C-BT4010

.....
© 2008 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).
.....

www.jabra.com